

**Zeitschrift:** Der Fourier : officielles Organ des Schweizerischen Fourier-Verbandes und des Verbandes Schweizerischer Fouriergehilfen

**Herausgeber:** Schweizerischer Fourierverband

**Band:** 59 (1986)

**Heft:** 9

**Vereinsnachrichten:** Der Fourier : officielle Mitteilungen des Schweizerischen Fourierverbandes

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Der Fourier

Offizielle Mitteilungen des Schweizerischen Fourierverbandes

Zentralpräsident Four Bruno Moor, Rebberg 46, 4800 Zofingen  
Tel. Privat 062 52 12 39 Geschäft 062 51 75 75

Präsident der Zentraltechn. Kommission Four Heinz Blaser, Geissbergstr. 212, 5236 Remigen  
Tel. Privat 056 44 25 03 Geschäft 056 44 11 39



## Sektion Aargau

Präsident  
Four Armin Boog, Südallee 28, 5034 Suhr  
Tel. P 064 22 70 54 G 064 21 23 57  
Techn. Leiter  
Hptm Rudolf Roth, Vogtsmattweg 630, 4335 Laufenburg  
Tel. P 064 64 17 68 G 064 64 11 41  
Adressänderungen an:  
Four Stefan Zundel, Römerstrasse 164, 5263 Oeschgen  
Tel. P 064 61 25 56 G 064 61 30 31

**Stamm Fribourg**  
Montag, 6. Oktober, ab 19 Uhr, im Restaurant Rössli, Eiken

**Stamm Brugg**  
Freitag, 5. September, ab 20 Uhr, im Hotel Rotes Haus, Brugg  
Freitag, 3. Oktober, ab 20 Uhr, im Hotel Rotes Haus, Brugg

**Stamm Zofingen**  
Freitag, 26. September, ab 20 Uhr, im Restaurant, Schützenstube, Zofingen  
Freitag, 31. Oktober, ab 20 Uhr, im Restaurant Schützenstube, Zofingen

### Mutationen:

Wir freuen uns, aus der Fourierschule II/86 folgende neuen Mitglieder in unseren Reihen begrüssen zu dürfen: Die Fouriere Bernhard Ammann, Bellikon – René Bochsler, Baden – Markus Ducrey, Kaisten – Daniel Frischknecht, Aarau – Jörg Hähni, Neuenhof – Hanspeter Hilfiker, Buchs AG – Beat Käser, Suhr – Markus Meier, Kaisten – Michael Merkli, Spreitenbach – Patrick Schmitter, Bremgarten und Mag Four Peter Vismara, Windisch.

## Sektion beider Basel

Präsident  
Four Hans-Rudolf Grünenfelder, Spalentorweg 62, 4051 Basel  
Tel. P 061 22 09 57 G 061 23 18 88  
Technische Kommission  
Four Christoph Herzog, Im Schänzli 101, 4132 Muttenz  
Tel. P 061 41 86 77 G 061 92 91 11  
Adressänderungen an:  
Rf Rico Canonica, Burgfelderstrasse 69, 4055 Basel  
Tel. P 061 44 60 76 G 061 23 00 55

**Stamm**  
Mittwoch, 24. September, ab 20 Uhr, im Restaurant Uelistube in Basel  
Donnerstag, 2. Oktober, ab 20 Uhr, im Restaurant Gitterli in Liestal  
Dienstag, 7. Oktober, ab 18 Uhr, im Café Spitz in Basel

## Pistolencub

Schützenmeister  
Four Paul Gygax, Colmarerstrasse 49, 4055 Basel  
Tel. P 061 43 06 23 G 061 54 61 11

### Nächste Veranstaltungen:

- Samstag, 13. September, 8 – 11 Uhr, freiwillige Übung, Allschwilerweiher, 50 m.
- Samstag, 20. September, 9 – 12 Uhr, Vorschiessen Solothurnische-Feldmeisterschaft in Balsthal.
- Samstag, 27. September, 8 – 11 Uhr, freiwillige Übung, Allschwilerweiher, 25 m.
- 27./28. September, Solothurnische-Feldmeisterschaft in Balsthal.

## Eier Eier Eier

Gekocht oder roh, für die Küche und im Feld,  
wir beliefern Sie fast überall.

Rufen Sie doch unsere nächste Verkaufsstelle an:

– **Kloten**  
01 814 08 00

– **Emmen**  
041 55 57 57

– **Zollikofen**  
031 57 18 71

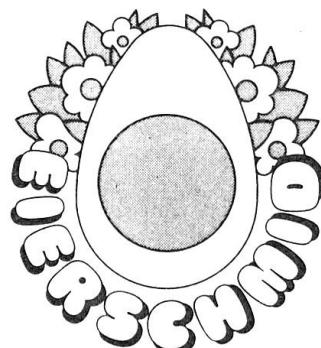
– **Rorschach**  
071 41 51 20

– **Reinach**  
061 76 22 38

– **Haldenstein**  
081 27 28 74

– **Cadenazzo**  
092 62 26 30

– **Bussigny**  
021 34 54 59



**Eierschmid AG, Kloten**

### *Kantonale Matchtage*

Obwohl der im Jahre 1985 erfolgreiche Daniel Peter pausierte, darf von einer würdigen Präsenz gesprochen werden.

A-Meisterschaft: Reynold Pillonell 496 Punkte  
(kleine Auszeichnung)

B-Meisterschaft: Rupert Trachsel 545 Punkte  
(grosse Auszeichnung)  
Reynold Pillonel 525 Punkte  
(kleine Auszeichnung)

C-Meisterschaft: Chris Müller 563 Punkte  
(grosse Auszeichnung)  
Josef Bugmann 560 Punkte  
(grosse Auszeichnung)  
Rupert Trachsel 537 Punkte  
(kleine Auszeichnung)

### *Luzerner Kantonalschützenfest*

Der Vorhersage entsprechend verlief auch dieser Anlass für uns äusserst zufriedenstellend. Auch ohne Streichresultate konnte das Sektionsresultat auf 91,142 Punkten festgesetzt werden. Besonders erwähnt werden darf die Gruppe Spatz, welche auf 25 m ein für unsere Verhältnisse fast unglaubliches Gruppenresultat von 391 Punkten (Maximum 400) zusammenbastelte.

Folgende Schnellstich-Resultate standen zu Buche:  
Chris Müller 100, Josef Bugmann, Rupert Trachsel und Paul Gygax je 97 Punkte.

Sektion: Josef Bugmann 96, Rupert Trachsel 93, Reynold Pillonel 92, Kurt Lorenz 91, Chris Müller 91 und Werner Flükiger 89 Punkte.

Militär: Rupert Trachsel 440 und Werner Flükiger 437 Punkte.

Auszahlung: Chris Müller 57 Punkte.

Schnell 50 m: Chris Müller 53 Punkte.

Entlebuch: Werner Flükiger 92 und Rupert Trachsel 90 Punkte.

Präzision 25 m: Josef Bugmann und Chris Müller je 93, Rupert Trachsel und Werner Flükiger je 90 Punkte.

Duell: Josef Bugmann 98, Rupert Trachsel und Chris Müller je 96, Paul Gygax 91 Punkte.

Meisterschaft C: Josef Bugmann 573, Chris Müller 571, Rupert Trachsel 560 (alle grosse Auszeichnungen) und Paul Gygax 537 Punkte (kleine Meisterschaft).

### *Solothurner Kantonalschützenfest*

Der grösste Dampf war da und dort schon draussen und demzufolge ging das Sektionsresultat auf 88,517 Punkte zurück. Da unsere Schützen aus ferientechnischen Gründen nicht geschlossen antreten konnten, sind noch nicht alle Kranzresultate bekannt.

### *Historisches Dornacherschiessen*

Als einziger Schütze konnte sich Reynold Pillonel an diesem nicht einfachen Wettkampf unter die Kranzträger einreihen. Medaillengewinner wurde Ernst Niederer.

### *Einzelgänger*

Nachdem die Mehrheit der Schützen der Gruppenmeisterschaft 50 m von der Kombinationsmöglichkeit Gebrauch gemacht hatten, reihten sich nachträglich noch Werner Flükiger mit 92 und Franz Kölliker mit 90 Punkten in die Erfolgsliste ein.

Am Kantonalen in Schaffhausen erzielten Chris Müller und Rupert Trachsel in der B-Meisterschaft 567 resp. 527 Punkte und durften hiefür die entsprechenden Auszeichnungen entgegennehmen. Dass bei dieser Gelegenheit noch weitere Kranzresultate erzielt wurden, ist selbstverständlich.

## **Sektion Bern**

---

### **Präsident**

Four Donald Winterberger, Hagwiesenstrasse 43, 3122 Kehrsatz  
Tel. P 031 54 52 81 G 031 64 69 60

### **Technische Leitung**

Hptm Roland Christen, Elzweg 21, 4900 Langenthal  
Tel. G 031 67 43 04

### **Adressänderungen an:**

Four Werner Marti, Nünenerstrasse 30, 3600 Thun  
Tel. P 033 23 15 85 G 031 67 43 17

### **Stamm Bern**

jeden Donnerstag ab 18 Uhr, im Restaurant Burgernziel Bern  
Im September kein Kegelabend (Ferien)

### **Stamm Seeland**

Mittwoch, 10. September, 20 Uhr, im Restaurant zum Jäger in Jens

### **Stamm Oberland**

Dienstag, 7. Oktober, ab 20 Uhr, im Restaurant Rössli in Dürrenast

### *Nächste Veranstaltungen:*

#### ● *Besichtigung Bahnhofbuffet Bern*

Samstag, 27. September, organisiert von der SOGV, Sektion Bern. Anmeldungen mit Postkarte an den 1. technischen Leiter, Hptm Roland Christen. Vollständige Adresse und Telefonnummer angeben. Den Angemeldeten wird der Besammlungsort und die Zeit mitgeteilt. Anmeldefrist: 15. September!

#### ● *Takt-/techn. Übung 1986*

*Vorbereitung auf die Hellgrünen Wettkampftage vom 15./16. Mai 1987*

«Ohne Fleiss kein Preis!» Dieses Sprichwort gilt auch für die bevorstehenden hellgrünen Wettkampftage.

Der Fleiss den wir meinen, ist die persönliche Vorbereitung auf den Wettkampf. Wir helfen Euch dabei, indem wir Euch zu einem Vorbereitungsanlass einladen.

Ihr werdet dabei eingehend über das Wettkampfreglement orientiert und erhaltet die Gelegenheit, unter Anleitung kundiger OL-Spezialisten einen Skorelauf zu absolvieren. Im weiteren habt Ihr die Möglichkeit, einem Schiesstraining mit der Pistole bzw. Stgw/Kar unter Leitung von Schiesslehrern beizuwollen. Auf einem anderen Posten wird man im Bereich ACSD ausgebildet.

**Datum:** Samstag, 25. Oktober, 8.45 – 16.15 Uhr,  
Sand-Schönbühl und Umgebung

Das Detailprogramm wird den Angemeldeten als Bestätigung zugestellt.

Anmeldung per Postkarte mit Angabe von Grad, Name, Vorname, genauer Adresse und Telefon an den 1. technischen Leiter.

Anmeldefrist: Samstag, 27. September.

*Der Anlass zählt für die Jahresmeisterschaft!*

### Pistolensektion

Präsident

Four Urs Aeschlimann, Wankdorffeldstrasse 83, 3014 Bern  
Tel. P 031 42 58 88 G 031 61 23 72

### Nächste Schiessanlässe:

- Samstag/Sonntag, 6./7. September, Michelis-Schüpbach-Pistolenschiessen in Langnau und Napf-Pistolenschiessen in Trub.
- Samstag, 20. September und Samstag/Sonntag, 27./28. September, Biglenschiesse in Biglen.
- *Endschiessen 1986*

Wir treffen uns am Samstag, 4. Oktober, ab 9 Uhr im Stand Riedbach.

Unser Schützenmeister wird noch persönlich einladen. Kameraden reserviert Euch diesen Samstag. Die Grill-Equipe wird sich wiederum bemühen, braungebratene Schweins- und Kalbsbratwürste bester Qualität anzubieten.

**GRILL**  
**Taverna**  
**BANKET-SALE**  
**tisch tisch bar**  
**Brasserie**  
**TRANS-EXPRESS**  
**GALERIE**  
**RESTAURANT**  
**CAFE**  
**RAPID**

**BAHNHOF**  
**BUFFET**  
**BERN**

HANS - RUEDI HALLER BERN  
TEL. 031/22 34 21 / 031/22 88 22  
TELEX 33 3 22 B BERN CH

**Die Hellgrünen treffen sich im Bahnhofbuffet Bern**

**Männlichenbahn**  
**Grindelwald**



**Ihr Ziel für Familien-, Vereins- und Betriebsausflüge**

- vielseitiges Wandergebiet
- familienfreundlich
- Bergrestaurant
- 1200 bei der Talstation
- Rollstuhlgondel
- 036 - 53 38 29

**Die  
beste  
Versicherung  
für  
Gelingenes**



**HANS  
CASPAR AG**

Binzstr. 12 8045 Zürich Tel. 01/4621122



## Gastgewerbeschule Luzern

Grundschulung, Kaderschulung, Managementtraining, Forschung seit 1974

Damen und Herren aus der Lebensmittelbranche und dem Gastgewerbe, die ins Gastgewerbe einsteigen oder im Gastgewerbe aufsteigen wollen, verlangen unverbindlich die Unterlagen für den nächsten

### **Wirtekurs neben der Berufsarbeit**

Mindestalter 20 Jahre. Die Wirteprüfung wird von der staatlichen (kantonalen) Wirteprüfungskommission abgenommen und berechtigt zur Führung von Gastgewerbebetrieben jeder Art (Wirtspatent).

Die Ausbildung eignet sich auch zur Weiterbildung.

**Gastgewerbeschule Luzern**  
Wesemlinstrasse 46, 6006 Luzern,  
Telefon 041 36 36 85



Edle Weine mit truppeneigener Etikette  
in bester Qualität und günstig

**Wein- und Rimuss-Kellerei Rahm**  
**8215 Hallau Tel. 053 6 31 44**

## Sektion Graubünden

### Präsident

Four Alex Bremilla, Wiesentalstrasse 105, 7000 Chur  
Tel. P 081 27 17 34 G 081 21 02 71

### Techn. Leiter

Oblt Hanspeter Nigg, Plazziel, 7477 Filisur  
Tel. P 081 72 16 27 G 081 71 17 17

Adressänderungen bitte an den Präsidenten melden.

### **Stamm Ortsgruppe Albula**

Donnerstag, 2. Oktober, ab 18 Uhr, im Hotel Albula, Tiefencastel

### **Stamm Ortsgruppe Engadin**

Donnerstag, 2. Oktober, ab 18 Uhr, im Hotel Albana, St. Moritz

### **Gruppo Furieri Poschiavo**

Giovedì, 2 ottobre, Albergo Suisse, Poschiavo

### Nächste Veranstaltungen:

- Freitag, 12. September, Vortrag Postorganisation für den Kanton Graubünden.
- Samstag/Sonntag, 20./21. September, Biglen-schiessen und Begehung des Emmentales.

### *Standespräsidentenfeier vom 30. Mai in Chur*

Sicher wird die kürzlich erfolgte Wahl ins Standespräsidium in die Geschichte eingehen. Denn erstmals im 183-jährigen Bestehen des Kantons Graubünden wird eine Frau den Grossen Rat für ein Jahr präsidieren. Ida Derungs wurde 1973 als eine der ersten Frauen ins Kantonsparlament gewählt. Ein Jahr zuvor wurde in Chur das Frauenstimmrecht mit überwältigender Mehrheit eingeführt. Die Politikerin, der man viel Durchhaltewillen und grosse Arbeitsleistung nachsagt, hat sich nicht nur mit dem Einsatz für die Sache der Frau, sondern auch mit dem Engagement für die Sache der Familie, der Jugend und der Erziehung einen Namen gemacht. Als höchste Bündnerin wurde sie nun im Jubiläumsjahr «2 000 Jahre Römisch Chur» zur Raetia Prima ernannt. Da zudem das weibliche Element in der Politik allgemein noch zu wenig vertreten sei, verlieh ihr der Regierungspräsident sogar den Ehrentitel «Ida Halley I.».

Auch für uns Fouriere bildete dieses Fest einen Höhepunkt im Arbeitsprogramm 1986. Galt es doch im Tittihof für etwa 340 Personen ein schmackhaftes Essen auf die festlich geschmückte Tafel zu bringen. Federführend für das gute Gelingen waren einmal mehr unsere erfahrenen Kameraden Claus Peder und Jürg Hemmi. Das Menü setzte sich wie folgt zusammen: Lachs auf Toastbrot; gemischter Salat; Schweinssteak an Mörchelsauce, Spätzli, Bohnen mit Speck; Kirsch-Rahm-Torte; Kaffee mit diversen Spirituosen.

Übrigens feierten auch wir eine Premiere. Die in diesem Jahr als erste Fourierkameradin in die Sektion eingetretene Elsbeth Bundi nahm zum ersten Mal an einem unserer Anlässe teil.

Für den tadellosen und grossen Einsatz unserer Helferinnen und Helfer danken wir recht herzlich.

## Sektion Ostschweiz

Präsident  
Four Jürg Gubser, c/o Gubser Treuhand, Zürcherstrasse 9,  
8640 Rapperswil SG Tel. P 055 28 21 48 G 055 27 97 97

1. Techn. Leiter  
Hptm Christian Lutz, Rosenfeldweg 10, 9000 St. Gallen  
Tel. P 071 27 07 49 G 071 20 36 04

Adressänderungen an:  
Four Hanspeter Croato, Bahnhofstrasse 25  
8253 Diessenhofen Tel. P 053 7 64 43 G 053 7 81 21

### Mutationen:

Der Sektionsvorstand freut sich, die folgenden Kameraden in der Sektion Ostschweiz willkommen zu heißen:

#### Aus der Fourierschule I/86

Edwin Alpiger, Jona – Andreas Bischoff, Frauenfeld – Andreas Brack, Andhausen – Christian Breu, St. Gallen – Hubert Bürge, Mosnang – Hanspeter Grob, Degersheim – Mathias Grünenfelder, Glarus – Rolf Hefti, Leuggelbach – Roland Heule, Wattwil – Hansjürg Hohl, St. Gallen – Stefan Meili, St. Gallen – Philipp Müller, St. Gallen – Patrick Münch, Gossau SG – Rudolf Preisig, St. Gallen – Felix Schweizer, Kradolf – Christian Siebert, Algetshausen – Bruno Wenger, Dübendorf – Marcel Zehnder, Wängi.

#### Aus der Fourierschule II/86

Bruno Ambrosetti, St. Gallen – Roland Bentele, St. Gallen – Stefan Bont, Altstätten – Michael Brühin, Abtwil – Dominik Erny, Wil – Elmar Kuster, Eschenbach SG – Peter Langenegger, Kriessern – Rudolf Meier, Wil – Pieter Van Vliet, Jona – Markus Zimmermann, Mels.

Wir bitten Euch, geschätzte Neumitglieder, an den Anlässen der Sektion und der Ortsgruppen aktiv mitzumachen.

Die Obmänner der Ortsgruppen freuen sich, Euch persönlich kennzulernen und wünschen Euch bei den Anlässen viel Vergnügen.

## Sektion Solothurn

Präsident  
Four Hansruedi Schütz, Schützweg 1, 4536 Attiswil  
Tel P 065 77 24 34 G 065 21 26 55

Techn. Leiter  
Lt Qm Daniel Baumann, Blumensteinweg 9 a, 4500 Solothurn  
Tel P 065 22 10 74 G 061 54 20 54

### Nächste Veranstaltungen:

#### ● End-/Preisschiessen 1986

Zum diesjährigen End-/Preisschiessen treffen wir uns am 19. September um 18 Uhr im Schießstand Balsthal. Wir freuen uns, viel neue Schützen begrüssen zu dürfen.

#### ● Übung mit dem VSMK

Am Samstagmorgen, 27. September, treffen wir uns mit den Kü-Chefs, um gemeinsam einen Koreaofen zu bauen und darin unser Mittagessen zu kochen. Die Familienangehörigen können das gemeinsame Werk am Nachmittag bestaunen und ausprobieren.

Das Detailprogramm wird verschickt!

#### Das Schiessen ist des Fouriers Lust

Dies trifft sicherlich nicht in jedem Falle zu, in unserer Sektion nimmt aber die Zahl der Schiessfreudigen jährlich zu und das ganz bestimmt nur dank dem lobenswerten Einsatz unseres Schützenmeisters Peter Häfliger. Seit Jahren organisiert er etwa sieben abwechslungsreiche Schiessanlässe; Feldschiessen, obligatorisches Schiessprogramm, Plausch- und Preisschiessen. In diesem Jahr wurde sogar zum zweitenmal ein Combat-Schiessen, unter der Leitung eines Instruktors der Kantonspolizei Solothurn, ausgetragen; alle anwesenden Kameraden waren begeistert.

Gute Schützen stellen ihr Können unter Beweis und weniger talentierten Schützen wird mit Rat und Tat zur Seite gestanden; dank diesem Rezept des Schützenmeisters kann man sich wirklich jedesmal auf das Schiessen freuen.

Erfahrungsaustausch, abenteuerliche Geschichten und aktuelle Probleme bilden zum Abschluss den Gesprächsstoff bei einem verdienten Schützentrunk in einem naheliegenden Restaurant.

### Mutationen

Wir heissen in unseren Reihen recht herzlich willkommen: aus der Fourierschule I + II die Fouriere François Dick, Seuzach – Armin Imoberdorf, Bettlach – Ronald Meier Trimbach – Andreas Müller, Solothurn – Philipp Strebler, Olten.

## Section Romande (ARFS)

Kontaktadresse  
Four Germain Hennet, rue des Fauvettes 6, 2800 Delémont  
Tel. P 066 22 74 72 G 061 23 58 88

Stamm in den Kantonen Jura, Neuenburg, Freiburg, Wallis, Waadt und Genf



## Sezione Ticino

Casella postale 22, 6512 Giubiasco

### Presidente

Furiere Adriano Pelli, via alle gerre 20, 6512 Giubiasco

Tel. P 092 27 20 22 U 092 62 14 84

### Commissione tecnica

Magg Qm Felice Ruffa, Magg Qm Luigi Ghezzi  
cap Qm Giorgio Boggia

### Prossime manifestazioni:

6/7 settembre, escursione con meta un rifugio in valle di Blenio.

21 settembre, traditionale rallye della via verde (meta a sorpresa).

11 ottobre, escursione-gita a Dübendorf con relativa visita al museo svizzero delle truppe di aviazione.

## Sektion Zentralschweiz

### Präsident

Four Urs Bühlmann, Lützelmattstrasse 10, 6006 Luzern

Tel. P 041 31 56 18 G 041 57 22 72

### Techn. Leiter

Oblt Kurt Haas, Huebwiesenstrasse 8, 8155 Niederhasli

Tel. P 01 850 64 18 G 01 305 12 12

### Adressänderungen schriftlich an:

Four Guido Schaller, Giebelweg 16, 6343 Buonas

### Stamm

Dienstag, 7. Oktober, ab 20 Uhr, im Hotel Drei Könige, Ecke Bruchstrasse/Klosterstrasse, 6003 Luzern

### Nächste Veranstaltung:

#### ● Herbstübung

Samstag/Sonntag, 20./21. September. Die diesjährige Herbstübung findet im Kanton Obwalden statt. Reserviert Euch bitte dieses Datum (das Einladungsschreiben mit den Detailangaben folgt).

Das gemäss Arbeitsprogramm vorgesehene Datum vom 13./14. September wurde aufgegeben, da an diesem Wochenende umfangreiche Festivitäten in der Stadt Luzern stattfinden.



## Sektion Zürich

### Präsident

Four Hans Gloor, Geissewinkel 1, 8197 Rafz

Tel. P 01 869 17 61 G 01 462 63 53

### TK-Leitung

Oblt Qm Ruedi Weber, Schauenbergstrasse 60, 8046 Zürich

### Adressänderungen an:

Four Christian Würgler, Rebhaldenstrasse 33, 8912 Olfelden

Tel. P 01 761 36 63 G 01 761 44 15

## Technische Kommission

#### ● 6. Combatschiessen 1986

150 Mitglieder unseres Verbandes haben 1985 an unserer Pistolen-Gefechtsschiessausbildung teilgenommen. Junge Mitglieder, eine Rekordzahl, und ältere Routiniers haben den Weg nach Winterthur unter die Füsse genommen und total etwa 3 Stunden für sich und die Armee eingesetzt.

Attraktiver Kurs von Profis geleitet, mit Pistoleneinsatz so, wie dies für Polizei und Militär im Einsatz erforderlich ist; in allen Lagen, im instinktiven Deutschuss, bei allen Lichtverhältnissen und dies mit 75 Schuss.

Sie können mindestens 2 Idealzeitpunkte wünschen:

*Freitag, 24. bzw. 31. Oktober*, Beginn jeweils 17 Uhr, 18.30 Uhr, 20 Uhr, evtl. 21.30 Uhr, oder

*Samstag, 25. Oktober bzw. 1. November*, Beginn jeweils 6.30 Uhr, ganzer Vormittag, über Mittag, nachmittags oder abends früh, in 6-er Gruppen je ca. alle 1½ Stunden.

Wünsche werden wenn möglich berücksichtigt. Auf Wunsch auch Fahrt mit Halbtax-Ausweis möglich.

Anmeldung mittels Einzahlung von Fr. 39.– bis 4. Oktober an:

ZKB Egg ZH, PC-Konto 80-1619-7  
zG. Kto 1135.042.602 – 735.

Auskünfte und Kontaktadresse für diesen Anlass:

Christian Beusch, 8352 Räterschen,  
Telefon P 052 36 17 90 G 052 84 52 43.

### günstige

#### Frisch- und Tiefkühlprodukte

Geflügel, Geflügelteile, Wild, Fische, Gemüse, Früchte, Kartoffel-Produkte, Backwaren, Eier, Käse, Polaris-Glaces.

Lieferung franko Domizil (Talbahnstation).  
Verlangen Sie unsere Preislisten.

**Bischoffberger**  
AG

8050 Zürich, Hagenholzstrasse 113, Telefon 01 810 79 79  
Bern 031 23 03 03 Chur 081 22 11 15  
Giubiasco 092 27 38 06 La Tour-de-Peilz 021 54 12 71

## **Regionalgruppe Zürcher Oberland**

Obmann  
Rf Martin Läng, Widumstrasse 8, 8603 Schwerzenbach  
Tel. P 01 825 03 83 G 01 821 59 21

### *Nächste Veranstaltung:*

- **19. September, Pistolenschiessen**

Am Freitag, 19. September, heisst es zum letzten Mal in diesem Jahr «Feuer frei».

Die 25 m-Anlage im Schießstand Uster ist wiederum ab 18 Uhr für uns reserviert. Geschossen wird das Bundesprogramm mit der Möglichkeit, das gleiche Programm vorher als Training zu absolvieren.

Treffpunkt: Ab 17.45 Uhr, Schießstand Uster, 25 m-Anlage.

Kosten: Nur die Munition.

Unser Organisator, Peter Eltschinger, der Schützenmeister, sowie die allseits beliebte und nette Frau Zbinden von der Schützenstube erwarten Euch alle. Benützt die Gelegenheit, um vor dem Combatschiessen und vor allem vor den Wettkampftagen 1987 in Brugg noch zu üben.

Kameraden, meldet Euch sofort an, wir erwarten eine grosse Beteiligung.

Anmeldung an: Four Peter Eltschinger  
Winikerstrasse 8, 8610 Uster, Telefon P 01 940 31 30 oder an den Obmann.



**Schweizerische Genossenschaft  
für Gemüsebau SGG  
3210 Kerzers                    031 95 56 61**

weiterer Handelsbetrieb in 8952 Schlieren  
Telefon 01 730 09 73                    Gaswerkareal

Das Spezialgeschäft für

**Gemüse  
Früchte  
Speisekartoffeln  
Tiefkühlprodukte**

Das ganze Jahr liefern wir sämtliche Saisonartikel zu vorteilhaften Preisen.

## **Pistolensektion**

Obmann  
Four Hannes Müller, Lenzburgerstrasse 30, 5507 Mellingen  
Tel. P 056 91 29 81

Adressänderungen an:  
Ernst Müller, Lerchenberg 17, 8046 Zürich

Wie jedes Jahr, besuchte die PSS auch dieses Jahr Kantonalschützenfeste oder Landesteilschiessen. Vermutlich wegen der Sommerferienzeit liegen die Resultatmeldungen noch nicht vor.

### *SPGM Hauptschiessen 1./2. Runde*

Unsere Gruppe totalisierte in der 1. Runde Hauptschiessen 368 Punkte. Damit erreichte sie die Qualifikation für die 2. Runde Hauptschiessen vom 14. – 23. August wo unsere SPGM Gruppenschützen auf die Teilnehmer Schwyz PS-UOV II, Möhlin-PS und Linden-PS treffen.

### *Wochentagsübungen 50/25 m, jeweils von 16 – 19 Uhr*

- Donnerstag, 11. September
- Freitag, 19. September

An beiden Tagen Vorschiessen Endschiessen und Damenschiessen. Nach dem Schiessen gemütlicher Hock in der Schützenstube.

### *Endschiessen und Damenschiessen*

- Samstag, 20. September, 9 – 12 und 14 – 17 Uhr  
Einladung folgt!

## **Kochen als Kunst**

Anne Trüb  
**Ernesto Schlegel «Feu sacré»**

Ein Leben für die Kochkunst  
Einer der ganz grossen Küchenchefs erzählt aus seinem Leben und verrät seine besten Rezepte.

Ca. 210 S., 48 Farb- und zahlreiche SW-Abb., geb., Fr. 78.—

Gertrud Maria Gander  
**Erfolgreich einladen**

Rezepte und Anleitungen einer erfahrenen Gastgeberin. Ein Ratgeber, der jede Einladung gelingen lässt.

Ca. 286 S., 29 Farabb. und zahlreiche Skizzen, geb., Fr. 58.—

Toulouse-Lautrec/Maurice Joyant  
**Die Kunst des Kochens**

Die raffinierten und originellen Rezepte von Toulouse-Lautrec, der ein ebenso leidenschaftlicher Koch wie Maler war, in einer revidierten Neuauflage.

168 S., durchgehend farbig ill., geb., Fr. 58.—

**Benteli Verlag Bern** In jeder Buchhandlung